### VERTRAG ÜBERGE INTERNATIONALE ZUSAMMANIARBEIT AUF DEM GEBIET DES PATENTWESENS

# Rec'd PCT/PTO 0.7 FEB 2005 PCT INTERNATIONALER VORLÄUFIGER PRÜFUNGSBERICHT

(Artikel 36 und Regel 70 PCT)

Akto	nzeich	nen de	s Anmelders oder Anwalts			-1-1 14:4-13	- 25 di - Ĉib di di t-la di -	-1	
AKIGIZEICHEN GES AMMEIGEIS OGEN AMMAILS				WEITERES VORGEHEN siehe Mitteilung über die Übersendung des internationalen vorläufigen Prüfungsberichts (Formblatt PCT/IPEA/416)					
Internationales Aktenzeichen				Internationales Anmelo	edatum (	Tag/Monat/Jahr)	Prioritätsdatum (Tag/Monat/Jahr)		
PCT/EP 03/08674				06.08.2003		, <u>-</u> ,	09.08.2002		
Internationale Patentklassifikation (IPK) oder nationale Klassifikation und IPK F02M51,00, F02M51,00									
1 02/03/1/00, 1 02/0/3/1/00									
Anmelder									
MTU FRIEDRICHSHAFEN GMBH et al.									
L									
1.							nalen vorläufigen Prüfung		
	bea	unrag	ten Behörde erstellt und	wird dem Anmeider ge	mab An	ikei 36 upennii	teit.		
	Diag	DE	DICUT umfalt incocca	nt 4. Plätter eineebließ	liah diaa	no Dookblotto			
2.	Dies	ser BE	RICHT umfaßt insgesan	nt 4 Blatter einschlieb	iich diese	es Deckbiatts.			
		Auß	erdem liegen dem Berich oder Zeichnungen, die g	nt ANLAGEN bei; dab eändert wurden und d	ei handel iesem Be	t es sich um Bl	ätter mit Beschreibungen, Ansprüch	ien ser	
	und/oder Zeichnungen, die geändert wurden und diesem Bericht zugrunde liegen, und/oder Blätter mit vor dieser Behörde vorgenommenen Berichtigungen (siehe Regel 70.16 und Abschnitt 607 der Verwaltungsrichtlinien zum PCT).								
	Dies		<i>'</i> · agen umfassen insgesar	nt Blätter.					
3.	Dies	er Be	richt enthält Angaben zu	folgenden Punkten:					
	i	$\boxtimes$	Grundlage des Besche	ids		•			
	11		Priorität						
	111		*		neit, erfin	derische Tätigl	keit und gewerbliche Anwendbarkei	1	
	IV		Mangelride Einheitlichk	J	eit der Erfindung				
	V	⊠	Begründete Feststellun gewerblichen Anwendb	ig nach Regel 66.2 a)i barkeit; Unterlagen und	) hinsich I Erklärui	tlich der Neuhe ngen zur Stützı	it, der erfinderischen Tätigkeit und d ung dieser Feststellung	ret	
	VI		Bestimmte angeführte	Unterlagen	•		•		
	VII		Bestimmte Mängel der	internationalen Anmel	dung				
	VIII		Bestimmte Bemerkung	en zur internationalen	Anmeldu	ıng			
Datum der Einreichung des Antrags Datum der Fertigstellung dieses Berichts									
Datum der Einreichung des Antrags					Datum	der Fertigstellung	dieses Benchts		
02.12.2003					25.03.	2004			
					Davielles	Eshilas Dadia			
Name und Postanschrift der mit der internationalen Prüfung beauftragten Behörde					Bevollmächtigter Bediensteter				
Europäisches Patentamt D-80298 München					Tel. +49 	89 2399-		Caron as	
Tel. +49 89 2399 - 0 Tx: 523656 epmu d  Fax: +49 89 2399 - 4465						, rid			

## INTERNATIONALER VORLÄUFIGER PRÜFUNGSBERICHT

Internationales Aktenzeichen

PCT/EP 03/08674

<ol> <li>Grundlage des B</li> </ol>	erichts
-------------------------------------	---------

1.	Aut	Aufforderung nach Artikel 14 hin vorgelegt wurden, gelten im Rahmen dieses Berichts als "ursprünglich eingereicht" und sind ihm nicht beigefügt, weil sie keine Änderungen enthalten (Regeln 70.16 und 70.17)):										
	Bes	Beschreibung, Seiten										
	1-6		in der ursprünglich eingereichten Fassung									
	Ans	Ansprüche, Nr.										
	1-1:	2	in der ursprünglich eingereichten Fassung									
7	Zei	Zeichnungen, Blätter										
	1/5-	5/5	in der ursprünglich eingereichten Fassung									
2.	die	internationale Anmel	e: Alle vorstehend genannten Bestandteile standen der Behörde in der Sprache, in der dung eingereicht worden ist, zur Verfügung oder wurden in dieser eingereicht, sofern ts anderes angegeben ist.									
		Die Bestandteile standen der Behörde in der Sprache: zur Verfügung bzw. wurden in dieser Sprache eingereicht; dabei handelt es sich um:										
	die Sprache der Übersetzung, die für die Zwecke der internationalen Recherche eingereicht worder (nach Regel 23.1(b)).											
		die Veröffentlichungssprache der internationalen Anmeldung (nach Regel 48.3(b)).										
		die Sprache der Übersetzung, die für die Zwecke der internationalen vorläufigen Prüfung eingereicht worden ist (nach Regel 55.2 und/oder 55.3).										
3.	Hin: inte	Hinsichtlich der in der internationalen Anmeldung offenbarten <b>Nucleotid- und/oder Aminosäuresequenz</b> ist die internationale vorläufige Prüfung auf der Grundlage des Sequenzprotokolls durchgeführt worden, das:										
		☐ in der internationalen Anmeldung in schriftlicher Form enthalten ist.										
	□ zusammen mit der internationalen Anmeldung in computerlesbarer Form eingereicht worden ist.											
		□ bei der Behörde nachträglich in schriftlicher Form eingereicht worden ist.										
		□ bei der Behörde nachträglich in computerlesbarer Form eingereicht worden ist.										
		Die Erklärung, daß das nachträglich eingereichte schriftliche Sequenzprotokoll nicht über den Offenbarungsgehalt der internationalen Anmeldung im Anmeldezeitpunkt hinausgeht, wurde vorgelegt.										
		Die Erklärung, daß die in computerlesbarer Form erfassten Informationen dem schriftlichen Sequenzprotokoll entsprechen, wurde vorgelegt.										
4.	Auf	grund der Änderunge	n sind folgende Unterlagen fortgefallen:									
		Beschreibung,	Seiten:									
		Ansprüche,	Nr.:									

Blatt:

☐ Zeichnungen,

### INTERNATIONALER VORLÄUFIGER **PRÜFUNGSBERICHT**

Internationales Aktenzeichen PCT/EP 03/08674

Dieser Bericht ist ohne Berücksichtigung (von einigen) der Änderungen erstellt worden, da diese aus den 5. 🗆 angegebenen Gründen nach Auffassung der Behörde über den Offenbarungsgehalt in der ursprünglich eingereichten Fassung hinausgehen (Regel 70.2(c)).

(Auf Ersatzblätter, die solche Änderungen enthalten, ist unter Punkt 1 hinzuweisen; sie sind diesem Bericht beizufügen.)

- 6. Etwaige zusätzliche Bemerkungen:
- V. Begründete Feststellung nach Artikel 35(2) hinsichtlich der Neuheit, der erfinderischen Tätigkeit und der gewerblichen Anwendbarkeit; Unterlagen und Erklärungen zur Stützung dieser Feststellung
- 1. Feststellung

Neuheit (N)

Ja: Ansprüche 7, 9

Nein: Ansprüche 1-6, 8, 10-12

Erfinderische Tätigkeit (IS)

Ansprüche Ja:

Nein: Ansprüche 1-12

Gewerbliche Anwendbarkeit (IA)

Ansprüche: 1-12 Ja:

Nein: Ansprüche:

2. Unterlagen und Erklärungen:

siehe Beiblatt

#### Zu Punkt V

Arretierung.

Neuheit des unabhängigen Anspruchs Die vorliegende Anmeldung erfüllt nicht die Erfordernisse des Artikels 33(2) PCT, weil der Gegenstand der Ansprüche 1 und 10 nicht neu sind.

1.1) Die im Recherchenbericht zitierte Druckschrift DE 197 34 970 A (im weiteren Ver-

- fahren mit D1 bezeichnet) beschreibt eine Vorrichtung nach dem Oberbegriff des Anspruchs 1. Darüber hinaus zeigt die Druckschrift D1 in Figur 2, am Ende der Linie des Bezugszeichens 3 einen Gewindegang, der auf dem, aus dem Zylinderkopf herausstehenden Teil des Klemmträgers ausgebildet ist. Dieser Gewindegang dient zweifelsfrei der Selbstarretierung einer Haube, die auf dem Klemmträger aufgesetzt wird. Damit besitzt der Klemmträger Mittel zur Selbst-Arretierung. Die Haube dagegen besitzt, wenn auch nicht explizit gezeigt, entsprechende Mittel zur Selbst-
- 1.2) Wie vom Anmelder mit Schreiben vom 3.3.2004 angegeben, zeigt die Druckschrift US 6 189 511 A (im weiteren Verfahren mit D2 bezeichnet) einen Klemmträger (Zentralstecker 425) der mittels Selbst-Arretierung am Zylinderkopfgehäuse festgesetzt ist. Der Gegenstand des Anspruchs 1 schließt nicht aus, daß innerhalb des Zylinderkopfgehäuses eine weitere Verteilung, d.h. ein Kabelbaum vorliegt. Obwohl die Druckschrift D2 nicht explizit eine Haube erwähnt, ist klar, daß als Gegenstück auf den Klemmträger ein Stecker aufgesetzt wird, der entsprechende Kontaktstifte trägt. Da im Anspruch 1 eine Haube nur allgemein, ohne besondere technische Merkmale aufgeführt ist, läßt sich auch dieses Gegenstück als Haube verstehen. Es ist Stand der Technik, daß eine solche Haube gegen Herabfallen durch eine Selbst-Arretierung gesichert ist.

Der Gegenstand des Anspruchs 1 ist damit vollständig in der Druckschrift D1 offengelegt und nicht neu. Das Verfahren nach Anspruch 10 ergibt sich damit ebenfalls aus den Druckschriften D1 und D2.

2) Die Merkmale der abhängigen Ansprüche gehen ebenfalls aus dem im Recherchenbericht zitierten Stand der Technik hervor oder ergeben sich in naheliegender Weise daraus.